



Notas adicionales de GA para la escala ECERS-3

Las notas adicionales de GA proporcionan información complementaria para las Escalas de Calificación del Entorno para definir o explicar mejor los requisitos de algunas secciones e indicadores para ayudar a interpretar y calificar correctamente las secciones de la escala.

Los participantes de *Quality Rated* (calidad calificada) deben tener en cuenta lo siguiente:

- Las notas adicionales de Georgia no son exhaustivas. A menos que se indique lo contrario, los asesores de *Quality Rated* utilizan todos los siguientes recursos para calificar la escala ECERS-3: las notas adicionales de GA para la escala ECERS-3, las notas adicionales de aclaración de la escala ECERS-3 creadas por el Instituto de Escalas de Calificación del Entorno (ERSI, Environment Rating Scales Institute) (disponibles en <http://www.ersi.info/index.html>) y el libro *Todo sobre ECERS-3* publicado en 2019.
- Las notas adicionales de GA se actualizan (aproximadamente) cada 6 a 12 meses y los asesores de QR llevan a cabo las evaluaciones utilizando las notas más actuales. Se incentiva a los profesionales de cuidado infantil a que descarguen y utilicen la versión más actualizada de las notas del sitio web de *Quality Rated*.

En abril del 2012, con autorización de Debby Cryer y Thelma Harms, se recuperaron las notas adicionales de aclaración de la escala ECERS-R (Early Childhood Environment Qualification Scale), la ITERS-R (Infant/Toddler Environment Rating Scale), la FCCRS-R (Family Child Care Environment Rating Scale) y la SACERS (School-Age Care Environment Rating Scale) del sitio web del Instituto de Escalas de Calificación del Entorno (ERSI) (<http://www.ersi.info/index.html>) y se utilizaron como base para las notas adicionales de GA. Desde entonces, *Quality Rated* ha desarrollado de forma continua el contenido de las notas para su uso en Georgia.

NOTAS GENERALES DE GA PARA LA ESCALA ECERS-3

Accesible: Los niños pueden alcanzar y tienen permitido utilizar los juguetes, los materiales, el mobiliario o los equipos. Los juguetes que estén en estantes abiertos deben estar al alcance de los/as niños/as. No debe haber barreras presentes que impidan que los niños los usen. El tiempo que se cuenta para que los materiales sean accesibles solo se acreditará cuando todos los niños tengan un acceso razonable y no se vean obligados a hacer otra cosa. Si los niños están obligados a participar en actividades en grupo guiadas por el profesor, estos momentos no estarán incluidos en el recuento de tiempo de acceso a otros materiales, incluso si se producen en grupos pequeños durante un horario de juego libre o un tiempo en el centro. Lea la descripción más detallada de *Accesible* en la escala en la página 10 y en las notas adicionales del ERSI.

El acceso debe ocurrir durante 25 minutos en el período de observación de 3 horas en los niveles 3, 5 y 7 cuando no se indique ningún otro requisito de tiempo. En algunos casos, los niveles más altos (5 y 7) requieren un acceso de más de 25 minutos. En esos casos el tiempo aumenta a 1 hora durante el período de observación de 3 horas. Todos los materiales exigidos por un indicador deben ser accesibles durante el tiempo de acceso necesario.

Tenga en cuenta que si el programa utiliza materiales sedentarios en el exterior o en las áreas interiores de motricidad gruesa, el acceso a estos materiales no estará incluido en el recuento de tiempo para la accesibilidad de dichos materiales, a menos que haya tiempo para acceder a ellos además de los requisitos mínimos de tiempo necesarios para el juego activo enérgico (15 minutos en el nivel 3 y 30 minutos en el nivel 5).

Apropiado: Se utiliza en varios términos para significar seguro y adecuado para la edad y las necesidades de desarrollo de los niños en el grupo que está siendo observado. Para determinar si los requisitos para lo “apropiado” se cumplen dentro del contexto de un indicador en particular, se tiene en cuenta si las necesidades de protección, estimulación y relaciones positivas de los niños se satisfacen de manera que brinden apoyo y sean significativas.

Involucrados: Se observa que los niños están interesados y prestando atención. A pesar de que los niños tengan un buen comportamiento, observe con atención para determinar si realmente están involucrados en lo que sucede. Las decisiones de calificación se basan en el nivel de participación de los niños y, en el caso de que los niños pierdan el interés, si el personal puede volverlos a involucrar de forma positiva.

Uso de desinfectante para manos: La edición del 2019 de Cuidar de nuestros niños (*Caring for Our Children*) (página 118) indica que se puede utilizar desinfectante para manos en lugar de lavarse las manos, a menos que las manos estén visiblemente manchadas. Se prefiere el lavado de manos. De todos modos, la licencia de GA no permite el uso de desinfectante para manos en lugar del lavado de manos. Por lo tanto, al momento de calificar, los asesores de QR deben considerar el lavado de manos como aceptable, a menos que el agua corriente sea inaccesible, como en el área de juegos. Si se utiliza el desinfectante para manos durante una observación mientras el agua corriente no es accesible, al momento de calificar se debe tener en cuenta el producto utilizado y cómo se utiliza. El producto debe contener 60-95 % de alcohol y las instrucciones del fabricante se deben seguir al pie de la letra. Se debe proporcionar una estricta supervisión de los niños para garantizar el uso adecuado y evitar la ingesta o el contacto con los ojos y las membranas mucosas. Si no se siguen al pie de la letra las instrucciones de uso del fabricante, no otorgue créditos por cada vez que no se cumplan. Si los niños no están estrictamente supervisados al utilizar el desinfectante, considérela en los indicadores relacionados con la supervisión para la sección específica y en seguridad y supervisión. El lavado de manos o el uso de desinfectante para manos es obligatorio para todos los observadores de la ERS al entrar al salón de clases.

Educación personalizada: No parece que lo mismo funcione para todos. Los miembros del personal que personalizan piensan en lo mejor para los niños y su desarrollo, se esfuerzan para generar un aprendizaje real y duradero, aplican los principios de buenas prácticas y de desarrollo infantil, y todo lo que hacen es intencionado. Personalizar significa que el personal puede permitir que los niños alcancen objetivos que sean tanto desafiantes como alcanzables y que satisfagan sus necesidades individuales.

Centro de interés: Un área de juego definida y creada para un tipo de juego en particular puede ser clasificada como un área de interés. Hay 4 aspectos a tener en cuenta para determinar si un área de juegos cumple con los requisitos para ser un centro de interés. Se deben cumplir los cuatro requisitos para que el área sea un centro de interés:

1. ¿El área estaba bien definida para un tipo de juego, con el acceso a los materiales para ese tipo de juego y sin que se lleven a cabo otros tipos de juego en el espacio?
2. ¿Los materiales estaban organizados y guardados según el tipo?
3. ¿Se proporcionó el mobiliario cuando fue necesario para que los materiales puedan ser utilizados de forma apropiada y cómoda?
4. ¿Había suficiente espacio para el tipo de juego que se pretendía y el número de niños permitidos en el área al mismo tiempo?

Algunos/a veces/un poco/de vez en cuando: Indica una presencia en el entorno y, por lo general, se debe observar al menos 1 ejemplo, a menos que las pautas para el indicador exijan más ejemplos.

Personal: Puede incluir voluntarios y otros miembros del personal especial que trabajen durante una parte de la observación con los niños como grupo completo o en grupos más pequeños. Si los niños van a una clase especial o tienen un profesor especial que va al salón de clases con regularidad (es decir, cada semana), como la visita a la biblioteca para la hora de lectura, ir a la sala de computación o de arte, tener un profesor especial de música o un profesor de una lengua extranjera que venga al salón de clases, etc., todas las interacciones y las actividades con este personal docente serán incluidas en las decisiones de calificación. Quienes los visiten una sola vez, como un dentista, un bombero, un padre que viene a leer, etc. no son parte habitual del programa y no se incluirán en las decisiones de calificación, al menos que las interacciones sean extremadamente negativas.

Habitualmente/por lo general/con frecuencia/a menudo: Indica una práctica habitual o predominante en el entorno, esto significa que los eventos suceden un 75 % del tiempo durante el período de observación de 3 horas y, por lo general, se cuentan en los niveles de calidad más altos (5 y 7). Se pueden detallar números específicos para los distintos artículos y generalmente incluye una variedad de materiales.

Si el clima lo permite: Los niños participan en actividades al aire libre casi todos los días, a menos que haya precipitaciones activas o anuncios públicos que recomienden permanecer en el interior debido a las condiciones meteorológicas, como niveles altos de contaminación y frío o calor extremos, que podrían causar problemas de salud.

ESPACIO Y MOBILIARIO

SECCIÓN 1: Espacio interior

Indicador 3.1 y 5.1: Basado en la cantidad máxima de niños permitidos.

Indicador 3.2: Debe haber una ventilación adecuada para garantizar que el espacio no tenga olores persistentes o aire sofocante. El control de la ventilación no es necesario hasta el indicador 5.3.

Indicador 5.2: Si las cortinas oscuras o las persianas están cerradas y la mayor parte de la luz natural está bloqueada, califique como “no”. Si se utiliza vidrio esmerilado, papel de color claro, o cortinas o persianas cerradas de color claro y entra la suficiente cantidad de luz natural para que la habitación parezca iluminada incluso cuando las persianas/cortinas están cerradas, califique como “sí”. Para que la luz natural sea considerada como luz natural directa debe provenir de una ventana, una puerta o un tragaluz dentro del salón de clases que está siendo observado. La luz natural que proviene de los pasillos o de salones de clases cercanos, incluso si están separados por una pared medianera, no cuenta.

Indicador 5.3: Los métodos de ventilación deben tener impacto en todo el salón de clases. El control de ventilación no puede estar limitado únicamente a espacios pequeños y confinados dentro del salón de clases, como el baño. Si se utilizan las ventanas/puertas para la ventilación, se necesitan pantallas. Además, es necesario tener barrotes u otras barreras de seguridad para evitar que los niños se caigan de las ventanas, si pueden caer desde una altura significativa y lastimarse, por ejemplo, si el salón de clases estuviera ubicado por encima del nivel del suelo.

SECCIÓN 2: Mobiliario para el cuidado, el juego y el aprendizaje

Indicador 1.3: El mobiliario blando está disponible para que los niños lo utilicen durante el juego y el aprendizaje. El mobiliario blando que se utiliza para las rutinas no se considera aquí.

Indicador 3.4: Debe ser accesible por 25 minutos.

Indicador 5.3 y 7.2: Estos muebles deben estar en el salón de clases interior. Si el caballete no está listo para ser utilizado, no cuenta. Las mesas de arena y agua separadas cuentan como 1 objeto. No cuentan en absoluto si la tapa permanece cerrada. Todos los muebles de limpieza/juegos de roles juntos = 1 objeto. El banco de plástico de carpintería es una utilería del juego de roles, no cuenta como un mueble por separado. PUEDEN contar: la librería especialmente diseñada, el teatro de marionetas de madera, la mesa de Lego utilizada solo para los Legos, el cobertizo especial para escribir con materiales,

el banco de carpintería con materiales reales de madera, la mesa del tren utilizada solo para los trenes, la mesa de luz con materiales (encendido o un encendido apropiado para los niños), un centro de escucha especialmente elaborado, una estación de trabajo diseñada para el uso de la computadora.

Indicador 5.4: Debe ser accesible por 25 minutos. La mayor parte del cuerpo de un niño debe estar en contacto con una superficie blanda cuando se utilice el mobiliario.

SECCIÓN 3: Organización del salón para el juego y el aprendizaje

Indicador 3.2 y 5.2: El centro de interés de lectura puede incluir un centro para escuchar, si se utilizan auriculares. No cuente la computadora como un centro de interés debido a las restricciones en el límite de tiempo en la sección 27. Todos los materiales necesarios que se detallan en las secciones de actividades que requieren centros de interés (libros, bloques, juego de roles, naturaleza/ciencia) no son necesarios para acreditar esas áreas como centros de interés en la sección 3. Cualquier centro de interés que cumpla con los 4 requisitos de un centro de interés, según se explica en la sección de notas generales mencionada anteriormente y en la página 18 del libro de escalas, contará en la sección 3.

Indicador 3.2 y 5.2: Debe ser accesible por 25 minutos.

Indicador 5.2: El área de confort puede ser parte de otro centro, como el de libros, o puede contar de forma independiente como su propio centro para este indicador. Sin embargo, si el área de confort está incluida como parte de otro centro, como el centro de libros, ese espacio solo cuenta como un centro para este indicador.

Indicador 7.2: Si no hay áreas que necesiten disposiciones especiales, califique “no”.

Indicador 7.3: De los centros de interés acreditados en el 3.2 o el 5.2, todos deben tener la cantidad de espacio necesaria para que los niños jueguen satisfactoriamente y no estén abarrotados para calificarlos como “sí”. Los centros nombrados en el indicador son ejemplos de centros que por lo general necesitan más espacio, pero este indicador no exige que esos centros estén disponibles.

SECCIÓN 4: Espacio para la privacidad

Indicador 3.1 y 3.2: Se refiere al espacio informal creado por los niños para su privacidad.

Indicador 5.1: Debe ser accesible por 25 minutos.

Indicador 5.1, 5.2, 5.3 y 7.2: Refiere al espacio para la privacidad creado por el profesor.

Indicador 7.1: Puede ser cualquier niño jugando solo, en cualquier situación, no necesariamente un niño utilizando el espacio designado para la privacidad.

SECCIÓN 5: Decoración relacionada con los niños

Nota general: Las alfombras, los espejos de pared y otro mobiliario no cuentan como decoración. Los carteles de los centros no se tienen en cuenta para los créditos en esta sección, a menos que también brinden información significativa para los niños, como fotos grandes de niños o pósteres comerciales que muestren a niños jugando en los centros. Para que cuente como decoración, los objetos deben estar exhibidos desde el comienzo de la observación. Los objetos que se agreguen durante la observación no se considerarán. El equipo que se utiliza para exhibir los objetos durante períodos cortos de tiempo no cuenta como decoración, por ejemplo, el profesor que utiliza un tablero de fieltro para mostrar los elementos de un cuento o una pizarra inteligente utilizada durante el tiempo de círculo para mostrar el calendario o un gráfico del clima. Además, para todos los indicadores de esta sección, excepto el 1.1 y el 1.2, considere solo las decoraciones que son apropiadas para las edades de los niños observados.

Indicador 5.4: No puede ser durante el horario de grupo, debe ser durante el tiempo libre o las rutinas. Prepararse para salir es una transición, no se lo considera una rutina.

SECCIÓN 6: Espacio para juegos de motricidad gruesa

Nota general: Los “riesgos importantes” son 1) los que pueden causar lesiones graves a un niño, 2) los que requieren atención médica y 3) los que se encuentran en áreas populares donde los niños están expuestos a ellos con frecuencia. Un área de juegos al lado de un estacionamiento tranquilo sin vehículos en funcionamiento, sin juegos cerca de la valla y sin pilares que protejan la valla = riesgo menor. Las cerraduras en las rejas no implican un riesgo si el grupo puede salir del edificio. De lo contrario, es un riesgo menor.

Indicadores 1.1, 1.3, 3.1, 5.2, 7.1, 7.2, 7.3: Califique según los espacios de motricidad gruesa que se pueden ver durante la observación.

Indicadores 1.2, 3.2, 5.1, 5.3, 5.4: Cuando los niños no salen al aire libre, califique según el espacio de motricidad gruesa utilizado durante la observación y el espacio que se utiliza generalmente. Sin embargo, tenga en cuenta que en el 5.1 el espacio debe ser un lugar al aire libre si el clima permite el juego al aire libre.

Indicador 3.1: Los 15 minutos necesarios aquí deben observarse durante el mismo período de tiempo de motricidad gruesa. No se pueden alcanzar los 15 minutos sumando varios períodos de tiempo de motricidad gruesa.

Indicador 3.2: Cambie “no hay riesgos importantes” por “no hay muchos riesgos importantes”. Cualquier riesgo importante no debe estar en las áreas que los niños utilizan con frecuencia.

Indicador 3.1, 5.1, y 5.2: Cuando el clima lo permite, el espacio utilizado debe ser el espacio al aire libre.

Indicador 7.1: Para determinar las superficies duras y blandas, tenga en cuenta la textura que sentirán los niños cuando jueguen en las superficies y el tipo de juego que está permitido en las superficies observadas. Para otorgar los créditos necesita una superficie dura y una blanda que permita que se lleven a cabo distintos tipos de actividades. El pasto cuenta como una superficie blanda en este indicador.

SECCIÓN 7: Equipo de motricidad gruesa

Nota general: Incluso cuando un indicador no mencione la pertinencia, considere solo el equipo apropiado.

Indicadores 1.1, 1.3, 3.1, 5.3, 5.4, 7.1, y 7.3: Calificación basada en el equipo de motricidad gruesa utilizado o accesible durante la observación.

Indicadores 1.2, 3.2, 3.3, 5.1, 5.2, 7.2: Si los niños no salen al aire libre, califique según el equipo de motricidad gruesa utilizado durante la observación y el equipo que se utiliza con frecuencia.

Indicador 1.2: “La mayoría” significa el 75 %.

Indicador 3.1: “Algunos” significa equipo portátil o estacionario.

Indicador 3.2: Cambie “portátil y estacionario” por “portátil o estacionario”. En la hoja de la Comisión de Seguridad de Productos de Consumo (CPSC, por sus siglas en inglés) sobre el área de juegos, debajo del gráfico de materiales apropiados para la edad, detalle la lista de equipos que no son apropiados para los grupos etarios específicos. Este equipo no es apropiado y se lo considera “extremadamente peligroso” para este indicador.

Indicadores 5.1, y 5.2: Estos dos indicadores aplican solo al equipo apropiado, se califican de la misma manera.

Indicador 7.2: Cualquier problema de saneamiento observado en los cascos debe considerarse en la sección de salud en el indicador 7.1, no en este indicador. Consulte la nota de aclaración en la página 26 del libro de escalas para obtener orientación adicional sobre el uso del casco.

RUTINAS DE CUIDADO PERSONAL

SECCIÓN 8: Comidas y refrigerios

Nota general: Cuando no se observa una comida o un refrigerio durante la observación de 3 horas, quédese para observar la comida/el refrigerio y califica los siguientes indicadores según lo observado: 1.1, 1.2, 1.3, 3.2, 3.3, 5.2, 5.3, y 7.1. Califique los indicadores restantes como insatisfechos, ya que las interacciones y el lenguaje no ocurrieron durante las 3 horas de observación: 3.1, 5.4, 5.5, 7.2, 7.3.

Indicador 1.1, 3.2, y 5.2: Se acreditarán las normas del Departamento de Agricultura (USDA, por sus siglas en inglés) solo por las pruebas constatadas durante la observación. No se acreditarán las secciones que el programa de alimentos exija que tengan etiquetas nutricionales para determinar la adecuación de las normas cumplidas. Por lo tanto, las carnes rebozadas, como los *nuggets* de pollo o los palitos de pescado, solo se acreditarán como

proteínas, ya que la adecuación del empanado con los requisitos de los granos no puede determinarse en la observación. Si se observa un refrigerio planificado además de la comida, se deben cumplir los requisitos de los componentes nutricionales para ambos. Si se les ofrece a los niños un refrigerio adicional y no planificado, no es necesario que cumpla con los componentes nutricionales. Los refrigerios no planificados no ocurren a diario y, por lo general, son refrigerios que se ofrecen para entretener a uno o más niños hasta que se pueda servir el almuerzo o como parte de una actividad de aprendizaje ocasional. No es necesario que los alimentos que se sirven en acontecimientos festivos, como fiestas de cumpleaños o celebraciones festivas, cumplan con las normas para las comidas o refrigerios del USDA.

Indicador 1.1: Puede consultar el menú publicado para determinar si las normas del USDA “por lo general no se cumplen”. Si el menú no está publicado, califique según lo que se observa. Que “por lo general no se cumplen” significa que los alimentos que se sirven para el 50 % de los niños son inaceptables.

Indicador 1.2: Si no se realizan intentos en ninguna categoría, califique como “sí”.

Indicador 3.2: Los créditos se otorgan si se ofrecen los alimentos apropiados, incluso si el niño los rechaza.

Indicadores 3.2 y 5.2: En el caso de los refrigerios, para ayudar a prevenir el ahogo, debe ofrecerse agua u otra bebida saludable si se eligen dos opciones de alimentos.

Indicador 3.3: Si se hace un intento en cualquiera de las categorías, califique como “sí”.

Indicador 5.1: Si los niños experimentan flexibilidad durante la observación de 3 horas y pueden acceder al agua de forma fácil e independiente cuando tienen sed, sin tener que pedirla, califique como “sí”.

Indicador 5.2: Los componentes pueden estar sobre la mesa o ser ofrecidos de manera verbal al mismo tiempo que otros componentes para conceder los créditos.

Indicador 5.3: Se deben hacer intentos en todas las categorías cuando sea necesario y se debe hacer un gran esfuerzo para completar los procedimientos de forma correcta. Sin embargo, la perfección no es necesaria para cumplir con los requisitos de “por lo general”, por lo tanto, están permitidos algunos lapsos en los pasos del procedimiento o el descuido en los procedimientos para uno o dos niños.

Indicador 5.4: Se necesita un ejemplo para los niños de 3 años. Se necesitan dos ejemplos para los niños de 4 a 5 años.

Indicador 5.5: “Algunas” significa al menos 2 conversaciones.

Indicador 7.2: No pueden observarse interacciones negativas.

Indicador 7.3: Otorgue créditos por enseñar de forma activa a lavarse las manos adecuadamente antes de las comidas.

SECCIÓN 9: Cambiar los pañales/ir al baño

Indicador 1.2: Si no se realizan intentos en ninguna categoría, califique como “sí”.

Indicador 3.1: Cuando ocurren incidentes en el baño, aquí solo se tendrán en cuenta los accidentes causados porque los horarios para ir al baño no se adaptan a las necesidades de los niños.

Indicador 3.2: El asesor debe controlar si hay suministros en el baño al menos dos veces durante la observación. Debe haber la cantidad suficiente de papel higiénico, jabón y toallas de papel que sean de fácil acceso y que estén al alcance de los niños durante la observación, para que no tengan que depender de los profesores.

Indicador 3.3: Si se hace un intento en cualquiera de las categorías, califique como “sí”.

Indicador 3.4: Los profesores deben estar atentos a todos los niños utilizan el baño y deben brindar supervisión. Si la puerta del baño está cerrada, los profesores deben poder supervisar escuchando. Si los profesores no demuestran estar al tanto de cada niño que utiliza el baño o si una puerta sólida que está cerrada y el profesor no puede escuchar para supervisar, califique como “no”.

Indicador 5.2: Se deben hacer intentos en todas las categorías cuando sea necesario y se debe hacer un gran esfuerzo para completar los procedimientos de forma correcta. Sin embargo, la perfección no es necesaria para cumplir con los requisitos de “por lo general”, por lo tanto, están permitidos algunos lapsos en los pasos del procedimiento o el descuido en los procedimientos para uno o dos niños.

Sección 7.1: El fregadero debe utilizarse exclusivamente para ir al baño/cambiar los pañales para ser acreditado aquí.

SECCIÓN 10: Salud

Nota general: Los niños que utilizan materiales de arte o sensoriales deben lavarse las manos antes y después de utilizarlos.

Indicador 7.1: Los juguetes/materiales que están visiblemente sucios y la falta de desinfección de las mascarillas y los cascos que utilizan distintos niños deben ser considerados en este indicador.

Indicador 7.2: Las prácticas de salud que se observan deben completarse de forma correcta.

SECCIÓN 11: Prácticas de seguridad

Nota general: Al comparar los riesgos, tenga en cuenta lo siguiente: 1) la probabilidad de provocar lesiones, 2) la supervisión, 3) la forma en que se utiliza el espacio y 4) la gravedad de las posibles lesiones.

Indicador 1.4: Si los niños tienen permitido salir del salón de clases por sí solos, sin supervisión, califique como “sí”.

Indicador 7.1: “Poco” = 3 o menos.

LENGUAJE Y ALFABETIZACIÓN

SECCIÓN 12: Ayudar a los niños a ampliar el vocabulario

Indicador 5.1: Escuche la cantidad de lenguaje descriptivo (adjetivos, adverbios) que se utiliza a lo largo del día.

Indicador 7.1: Debe observar que esta es una práctica predominante en el salón de clases. Las palabras menos comunes deben utilizarse con más frecuencia.

SECCIÓN 13: Incentivar a los niños a utilizar el lenguaje

Indicador 1.3: “Pocas” significa menos de 3.

Indicador 3.3: No hay un número obligatorio para “algunas”, pero se deben observar las conversaciones de forma intermitente a lo largo de la observación.

Indicador 3.4: En el caso de los estudiantes de Inglés para Hablantes de Otras Lenguas (ESOL, English for Speakers of Other Languages), busque incentivos para que los niños nombren objetos; los profesores deben hacer un esfuerzo por comunicarse con los niños tanto en su idioma materno como en inglés.

Indicador 3.5: El entorno debe “fluir” y ser favorable para la conversación (por ejemplo: pocas interrupciones con directivas).

Indicador 5.2: “Muchas” requiere que las conversaciones observadas ocurran con frecuencia como la práctica habitual a lo largo de la observación y ningún niño puede ser ignorado por completo.

SECCIÓN 14: Uso de libros con los niños por parte del personal

Nota general: Los libros o los cuentos sin imágenes cuentan si los niños pueden responder a eso como una lectura de libros (es decir, libros electrónicos, cuentos en papel, cuentos bíblicos, etc). Los libros electrónicos animados con imágenes en movimiento se califican en la sección 27 de uso apropiado de la tecnología.

Indicador 3.1 y 5.1: El personal debe leer todo el libro para que cuente como una lectura (o terminar un cuento completo en un libro más largo con varias historias).

Indicador 3.2: Todo momento de lectura estar preparado con los elementos básicos para promover la participación de los niños, teniendo en cuenta la comodidad de los niños, la capacidad para ver el libro, la planificación y la duración del tiempo de lectura, minimizar las distracciones, el contenido y la duración del libro apropiado para la edad, y la cantidad de niños que participan. Si la falta de alguno de estos elementos causa tantos problemas que hace que los niños no sean capaces de prestar atención al libro, califique como “no”.

Indicador 3.2, 3.3, 5.2, y 5.3: Considere todas las veces que se utilizan o se leen los libros.

Indicador 3.3: Determine a partir de múltiples tiempos de lectura si se producen varios. Califique según la participación de la mayoría de los niños durante la mayor parte de los tiempos de lectura. “La mayoría de los niños” = 75 %.

Indicador 5.4: Los profesores deben demostrar de manera constante una actitud positiva y entusiasta hacia los libros cada vez que se utilizan.

Indicador 7.3: Observado dos veces en 2 momentos distintos.

Indicador 7.4: Observe los libros utilizados como recurso o la prueba de que han sido utilizados recientemente, como la evidencia en las conversaciones o en la decoración.

SECCIÓN 15: Fomentar el uso de libros por parte de los niños

Indicadores 1.1, 3.1, 7.1, 7.2: Deben ser accesibles por 25 minutos.

Indicadores 1.1, 3.1, 5.1, 7.1: Tenga en cuenta solo los libros apropiados.

Indicador 3.4: Los libros a los que se hace referencia aquí son los requeridos en 3.1. Si el 3.1 es un “no”, el 3.4 también se califica como “no”.

Indicador 5.1: Basado en la cantidad máxima de niños permitidos.

Indicador 5.2 y 5.4: Cualquier momento cuenta si el niño elige, de forma independiente, utilizar los libros. No se puede acreditar el uso de los libros cuando el profesor le incitó, le dio a elegir a un niño entre los libros y otra cosa, le sugirió o le exigió el uso de un libro.

Indicador 5.3: Un centro de interés de lectura definido puede incluir libros en CD o grabados si se utilizan auriculares. Las marionetas o los animales de peluche pueden estar en el área de lectura y no implicarán un descuento, a menos que se utilicen de tal forma que impidan la lectura exitosa del libro en el centro.

Indicador 5.4: Se requiere al menos un ejemplo de un profesor que demuestre interés extendido.

SECCIÓN 16: Familiarizarse con la letra de imprenta

Indicador 5.2: Debe escribir o señalar la letra de imprenta y llamar la atención del niño dando una explicación de por qué o cómo se utiliza. Ejemplos: “Escribamos tu nombre, así sabremos que es tuyo”; “este estante/silla/catre tiene tu nombre/número, así sabremos que es para ti”; “este menú nos muestra lo que comeremos en el almuerzo. Hoy vamos a comer...”; etc.

ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE

SECCIÓN 17: Motricidad fina

Indicador 3.3 y 3.4: Corresponde a los materiales acreditados en 3.1.

Indicadores 3.4 y 5.1: Deben ser accesibles por 25 minutos.

Indicador 7.2: Las etiquetas no pueden tener solo palabras. Las etiquetas con imágenes o las etiquetas con imágenes y palabras son obligatorias. Cuando los materiales se guardan en recipientes que no son transparentes, los recipientes y los estantes necesitan etiquetas. Los contenedores transparentes no necesariamente necesitan etiquetas si los niños pueden ver los materiales que están guardados y se observa que los niños pueden emparejar, de manera constante, los materiales con las etiquetas en los estantes. Los objetos individuales grandes, como un camión grande o una casa de juegos pequeña, no necesitan etiquetas, pero los estantes en donde se guardan si las necesitarán.

SECCIÓN 18: Arte

Nota general: No se otorgarán créditos por pintar páginas prediseñadas, hojas de libros para colorear, hojas duplicadas, etc. (calificadas en la motricidad fina). Los alimentos no son un material de arte; las actividades que se realicen con comida no serán acreditadas como actividades de arte.

Indicador 1.2, 3.2, 5.2: La expresión individual significa que los niños pueden utilizar materiales de arte según su propia creatividad. Esto se refleja cuando los niños tienen opciones sobre los temas, los materiales que pueden utilizar y cómo quieren realizar la pieza de arte. Si los profesores asignan el tema de la pieza de arte, los materiales que se utilizarán y la forma en que deben utilizarse, no se está permitiendo la expresión individual.

Indicadores 1.2, 3.2, 5.2, 7.1, 7.2, 7.3: Al considerar el arte exhibido, solo tenga en cuenta las exposiciones dentro del salón de clases. No se pueden considerar las exposiciones fuera de la puerta, en el pasillo, etc.

Indicador 1.3: Si los profesores nunca interactúan con los niños mientras utilizan los materiales de arte o si los niños nunca eligen utilizar los materiales de arte y el profesor no fomenta su uso, califique esto como “si”.

Indicador 3.3: La participación de los profesores que se exige aquí va más allá de preparar los materiales o dar instrucciones. La participación del profesor debe ocurrir mientras los niños están utilizando los materiales y la interacción verbal o no verbal debe ayudar al uso activo de los materiales de arte y estar relacionada con el arte que el niño está creando.

Indicador 7.1: Por lo general, los materiales de arte complejos involucran múltiples pasos cuando se usan.

SECCIÓN 19: Música y movimiento

Indicador 3.2: Solo descuenta si la música de fondo interfiere con otras actividades, incluso cuando se observa la lectura o el canto de música no relacionada.

Indicador 3.4: Por lo general, los niños participan siempre, a menos que se les permita participar en otra actividad alternativa que les interese.

Indicador 5.1: No cuente los accesorios de baile, como las bufandas o los listones, como materiales de música.

Indicador 5.2: Los requisitos para 5.2 pueden ocurrir en el interior o al aire libre, con niños individuales o en grupos, pero deben llevarse a cabo de manera informal durante el juego libre y no ser un grupo dirigido por el profesor previamente planificado.

Indicador 5.2/5.3: Las actividades de movimiento y baile deben incluir el uso de los músculos grandes; los juegos de dedos no cuentan.

Indicador 7.1: Si los niños demuestran desinterés, debe haber disponibles al menos dos actividades alternativas que les resulten interesantes.

SECCIÓN 20: Bloques

Indicador 1.2: Si los niños no juegan con bloques, se debe observar a los profesores incentivando de forma verbal el juego con los bloques.

Indicador 3.1: Se aceptan tanto los bloques de madera o los bloques grandes y huecos. 1 tipo de accesorio en cantidades suficientes para evitar problemas al momento de compartir.

Indicador 3.1 y 5.1: Por lo general, un juego de 20-30 bloques de madera (depende del tamaño de los bloques) es suficiente para que 1 niño construya una estructura independiente de gran tamaño. Por lo general, un juego de al menos 10 bloques grandes y huecos es suficiente para que un niño construya una estructura independiente de gran tamaño. Sin embargo, incluso si se cumplen estas normas, si los niños discuten por los bloques/accesorios debido a que no hay cantidades suficientes, califique como “no”.

Indicador 5.1 y 7.1: Deben ser accesibles por 25 minutos.

Indicador 5.3: Se necesitan tres tipos de accesorios en cantidades suficientes. Se necesitan bloques de madera.

Indicador 5.5: Las conversaciones de los profesores que se acreditan aquí deben ser sobre el juego con bloques de los niños. Las conversaciones sobre otros temas y los juegos que ocurren solo con los accesorios de los bloques no cuentan.

Indicador 7.1: No puede estar en el mismo espacio que los bloques de madera, a menos que este espacio sea lo suficientemente grande para poder construir con los bloques grandes sin interrumpir el uso de los bloques de madera.

SECCIÓN 21: Juego de roles

Indicador 5.1: Deben ser accesibles por 25 minutos.

Indicador 3.2, 3.3 y 5.3: Debe incluir el uso de los accesorios del juego de roles por parte de los niños y no solo limitarse a las conversaciones imaginativas que a veces ocurren cuando los niños juegan al aire libre (fingir que son princesas en un castillo, etc.).

Indicador 5.1: La abundancia de los accesorios no necesita un segundo tema. Además, se necesitan muñecos de juguete y otros muñecos más grandes con los que los niños puedan fingir que son adultos. Los muñecos más pequeños, como las *Barbies*, no cumplen con los requisitos.

SECCIÓN 22: Naturaleza/ciencia

Agregar a la primera nota de aclaración, pág. 56: No es necesario que las herramientas se guarden con los materiales. Hay que tener en cuenta la intención del profesor.

Indicador 1.2 y 3.2: Cualquier conversación sobre la naturaleza/ciencia con los niños cuenta para el 1.2, pero en el 3.2 la conversación debe ser más que una simple mención. En el 3.2, la conversación del profesor sobre naturaleza/ciencia debe ser intencional con el objetivo de atraer la atención de los niños a los temas de naturaleza/ciencia.

Indicador 3.3: La arena cinética se considera un sustituto aceptable de la arena. Debe haber disponibles al menos 3 juguetes.

Indicador 5.1: Todos los objetos, incluso los libros, deben estar en el centro de ciencia para que cuenten. Por ejemplo, para que cuenten, los rompecabezas y las plantas, etc. deben estar en el centro de ciencia, no en otro lado. La arena/el agua es la única excepción. Puede estar en otro lado. No es necesario observar “colecciones” de objetos; por ejemplo, se aceptan 5 objetos naturales diferentes.

Indicador 5.3: Se debe observar o escuchar al personal comentar o interactuar con los niños para que cuente. Por ejemplo, solo ver un tacho de reciclaje no sería prueba suficiente. Los profesores son un modelo de la preocupación por el medio ambiente cuando actúan en el salón de clases para llamar la atención de los niños sobre la preservación de los recursos naturales y la protección de la naturaleza.

Indicador 7.2: Puede ser un jardín al aire libre si se observan todos los componentes del indicador.

SECCIÓN 23: Materiales y actividades de matemáticas

Indicador 1.1: “Pocos” significa menos de 3 materiales de matemáticas apropiados.

Indicador 1.3: “La mayoría” significa más de la mitad.

Indicador 3.3: No tiene que incluir el uso de los materiales. Para otorgar créditos aquí, el 75 % de los niños debe participar durante el 75 % de las actividades de matemáticas que se observan. Cuando las actividades de matemáticas se realicen durante los tiempos de grupo, no incluya a los niños que tienen permitido retirarse de los tiempos de grupo para realizar otra cosa que les interese.

Indicador 5.3: El estímulo del profesor no tiene que ser verbal; también puede incluir acciones que el profesor realice que estimulen a los niños a utilizar los dedos para representar los números.

Indicador 5.4: Cualquier material o actividad que tenga como objetivo principal el aprendizaje de matemáticas puede utilizarse para cumplir con el requisito, excepto los libros y los pósteres que no están acreditados aquí. La interacción del personal sobre el uso de los materiales debe estar dirigida a las matemáticas.

Indicador 7.3: Debe observar que se realiza durante la observación de 3 horas. Las exhibiciones que ya estaban publicadas no cuentan.

SECCIÓN 24: Las matemáticas en situaciones diarias

Indicador 1.1 y 3.1: Solo cuenta el uso de palabras matemáticas que sean fáciles de comprender para los niños y que se relacionen con sus experiencias reales.

Indicador 3.3: El hecho de contar de memoria sin ninguna situación práctica asociada se califica como “no”.

Indicador 7.2: Debe ocurrir durante las horas de juego informal, individuales o grupales, en áreas que no estén relacionadas con las matemáticas. Aquí no se considera el juego en las áreas de matemáticas o durante los grupos de matemáticas planificados. Los créditos se basan en las preguntas formuladas; no es necesario que el niño responda.

SECCIÓN 25: Entender los números escritos

Indicador 1.1/3.1: Las alfombras son parte del mobiliario y no cuentan como decoración, aunque tengan números.

Indicador 1.3: La mayoría de los ejemplos observados de niños que escriben o leen números deben ser inapropiados para calificarlos como “sí”.

Indicador 3.1: Debe estar a la altura de los ojos de los niños. Dos tipos de ejemplos diferentes. Las colecciones cuentan como un tipo de ejemplo. Por ejemplo, las etiquetas de los centros para determinar la cantidad de niños que están permitidos es un tipo; las etiquetas de los centros no se cuentan por separado.

Indicador 3.2, 5.1 y 7.1: Deben ser accesibles por 25 minutos.

Indicador 5.1: Busque 3 ejemplos de correspondencia individual en los materiales. Aquí los libros están incluidos en los materiales, pero la decoración no cuenta.

Indicador 7.3: Los materiales son aquellos necesarios en 5.1 o 7.1. Observe a 2 niños distintos en dos momentos diferentes.

SECCIÓN 26: Promocionar la aceptación de la diversidad

Indicador 1.2, 5.2 y 5.3: Al acreditar materiales de roles de género no tradicionales, no es necesario un contraste con los materiales de roles de género tradicionales.

Indicador 5.3: Pueden ser imágenes, libros o materiales de juego.

Indicador 7.1: El uso del vocabulario de la lengua extranjera cuenta.

SECCIÓN 27: Uso apropiado de la tecnología

Nota general: Los “medios electrónicos” incluyen cualquier dispositivo utilizado que tenga una pantalla con imágenes en movimiento, fotos o impresiones, incluso juguetes que están diseñados para imitar dispositivos electrónicos. **Tenga en cuenta todos los medios electrónicos que se utilizan con los niños, incluso si no parecen estar prestándoles atención.**

Indicador 1.3: Cualquier comentario sobre lo que un niño está haciendo en la computadora cuenta como participación del personal (por ejemplo: una simple ayuda técnica, un comentario sobre un personaje, etc.). Sin embargo, el simple hecho de prender la computadora y cargar el programa no es suficiente.

Indicador 3.2: El indicador refiere solo al uso pasivo e inactivo de la televisión/video **en cualquier dispositivo de medios electrónicos**. Bailar con un video de ejercicios se considera en el indicador 5.2.

Indicador 3.3: Las actividades alternativas que se ofrezcan deben interesarle a los niños.

INTERACCIÓN

SECCIÓN 28: Supervisión del juego de motricidad gruesa

Nota general: Si otro adulto proporciona enseñanza o ayuda, como un entrenador deportivo o un socorrista, incluya estas interacciones como parte del personal, a pesar de que los profesores deban tener más peso en la calificación.

Indicador 3.3: Se deben observar al menos dos ejemplos.

Indicador 5.3: Los profesores deben estar involucrados de forma activa con los niños en el uso de los equipos de motricidad gruesa.

SECCIÓN 29: Enseñanza y aprendizaje personalizado

Indicador 3.1 y 3.2: “Algunas” significa uno o más.

Indicador 3.2: Deben ser accesibles por al menos 25 minutos.

Indicador 3.3: La enseñanza se basa en los intereses y las habilidades individuales de los niños. “Algunas” significa que ocurre alrededor de la mitad del tiempo que los niños están en el juego libre y con varios niños, pero no es necesario que todos los niños la reciban.

Indicador 5.1: Puede ocurrir en el interior o al aire libre.

Indicador 5.2 y 7.2: Se deben observar interacciones de enseñanza de un nivel superior, como la incorporación de palabras más difíciles, la ampliación de las ideas de los niños relacionadas con el juego o la formulación de preguntas para motivar a los niños a explicar los motivos y las ideas relacionadas con sus juegos.

Indicador 5.3: Cualquier interacción que impulse al niño a aprender cuenta.

Indicador 7.1 y 7.2: Se debe observar una hora de juego libre en el interior.

SECCIÓN 31: Interacción entre pares

Indicador 3.1: “Algún tiempo” = al menos 40 minutos de juego libre, en el interior o al aire libre.

Indicador 7.3: Las pruebas observadas en la decoración o en cualquier otro lugar del salón de clases debe representar una actividad realizada recientemente. Las pruebas que tengan fecha de varias semanas/meses anteriores a la observación o que sean viejas y descoloridas no serán acreditadas.

ESTRUCTURA DEL PROGRAMA

SECCIÓN 33: Transiciones y tiempos de espera

Indicador 1.2: “Por lo general” significa que se observan más de dos ejemplos y que es una práctica habitual que los profesores no estén preparados durante las transiciones.

Indicador 1.4: Califique como “sí” cuando los grupos de niños deben esperar +10 minutos durante una transición y casi ningún niño está participando de forma significativa en una actividad.

Indicador 5.1: “Por lo general” significa el 75 % del tiempo. Se permiten algunos problemas menores durante las transiciones si estos no ocurren con frecuencia y los profesores los resuelven rápidamente, pero no se pueden otorgar créditos si se observan transiciones caóticas.

Indicador 7.2: Califique como “no” cuando un niño debe esperar +3 minutos durante una transición sin nada que hacer.

SECCIÓN 34: Juego libre

Nota general: El tiempo destinado al juego libre puede comenzar cuando la mayoría de los niños pueden retirarse al juego libre. Por ejemplo, no se le descuenta el tiempo a quienes comen lento o cuando un profesor está hablando con un par de niños que cuando se dirigían al juego libre tuvieron un conflicto.

Indicador 3.2: Debe calificar como “sí”, a menos que la supervisión durante el juego libre sea negligente o el personal esté poco involucrado con los niños durante todo o la mayor parte del tiempo de juego libre observado.

Indicador 5.1: Al menos 20 minutos de la hora debe ser de juego libre al aire libre, si el clima lo permite.

Indicador 5.3: Materiales/equipos suficientes y variados que sean accesibles para el número máximo de niños permitido en cualquier momento. Los materiales deben ser variados, por lo tanto debe haber muchos materiales en el salón de clases.

Indicador 7.1: Se requiere al menos dos tipos distintos de materiales/actividades relacionados con el tema de interés vigente, en al menos dos áreas de juego distintas, y deben ser accesibles durante al menos 25 minutos.

SECCIÓN 35: Actividades de juego y aprendizaje para todo el grupo

Indicador 3.2: Las actividades para todo el grupo se organizan para fomentar la participación de los niños y proporcionar los elementos básicos para mantener la participación teniendo en cuenta lo siguiente: 1) la comodidad del niño, 2) el acceso a la información proporcionada, 3) cómo los profesores presentan la información a los niños y 4) la duración del tiempo de grupo. Si observa más de un tiempo de grupo, considérelos a todos, pero al momento de calificar otorgue mayor peso a los tiempos de grupo más largos.

- Si la mayor parte de los niños suelen participar en la mayoría de los tiempos de grupo observados y se observan muchos (no necesariamente todos) elementos básicos para mantener la participación, califique este indicador como “sí”.
- Si no se proporcionan los elementos básicos para mantener la participación, califique este indicador como “no”, incluso si los niños están un poco involucrados.
- Si en un principio un tiempo de grupo se organizó con los elementos básicos, pero comenzó a fracasar, pueden otorgarse créditos siempre y cuando los profesores hayan respondido de forma apropiada y no hayan forzado al grupo a continuar cuando los niños no volvieron a participar rápidamente.

Indicador 3.3: Se debe observar cierta participación activa en todas las actividades en grupo observadas.

Indicador 5.2: Debe observarse para todos los niños que lo necesitan. Si una acción llevada a cabo por un profesor se realiza con un mensaje negativo, ya sea hacia el niño que tiene una dificultad o hacia otros niños, califique como “no”.

Indicador 5.3: Debe observarse durante al menos un tiempo de grupo.

Indicador 7.2: Si se observa más de un tiempo para todo el grupo, y al menos uno se lleva a cabo en grupos más pequeños, califique como “sí”. Si la cantidad máxima de niños que pueden asistir es muy reducida, no sería necesario disminuir el tamaño del grupo y este indicador se calificaría como “sí”. “Muy pocos” significa niños de no más de 6 años, 8 años o 10 años. Si hay distintas edades presentes, utilice los requisitos para la edad del niño más joven en el grupo.

Indicador 7.3: Para otorgar créditos aquí, no puede haber ningún mensaje negativo vinculado a la elección de no participar. Si los niños no intentan irse de un grupo grande, pero no están participando de forma activa y el profesor no hace nada para intentar y hacer que vuelvan a participar o para ofrecerles la opción de irse, entonces retirarse no se considera una opción. Si todos los niños están participando y ninguno quiere retirarse, califique como “sí”.